

**THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY.**

**OUR RESPONSIBILITY**

Avow Hospice takes the privacy of your health information seriously. Avow Hospice is required by law to maintain that privacy, to provide you (or your representative) with this Notice of Privacy Practices, and to notify you (or your representative) following a breach of your health information. This Notice is to inform you about our duties and practices with respect to your health information. Avow Hospice is required to abide by the terms of this Notice, as amended from time to time.

**USE AND DISCLOSURE OF YOUR HEALTH INFORMATION**

**THE FOLLOWING IS A SUMMARY OF THE CIRCUMSTANCES UNDER WHICH AND PURPOSES FOR WHICH AVOW HOSPICE MAY USE OR DISCLOSE YOUR HEALTH INFORMATION.** Each category presented below provides an explanation, and in some cases examples, of different ways that Avow Hospice may use and disclose your health information. Not every use or disclosure has been listed in these categories. However, all permitted uses and disclosures of your health information will fall into one of these categories.

**Treatment.** Avow Hospice may use and disclose your health information to treat you and coordinate your care. For example, your attending physician or members of the Avow Hospice interdisciplinary team may use information about your symptoms in order to prescribe appropriate medications. Avow Hospice also may disclose your health information to individuals outside of Avow Hospice involved in your care including family members, other relatives, close personal friends, pharmacists, suppliers of medical equipment, or other health care professionals.

**Payment.** Avow Hospice may use or disclose your health information in order to bill or collect payment for the services or items you receive from Avow Hospice. For example, Avow Hospice may be required by your health insurer to provide information regarding your health care status, your need for care, and the care that Avow Hospice intends to provide to you so that the insurer will reimburse you or Avow Hospice. Avow

Hospice also may need to obtain prior approval from your insurer and may need to explain to the insurer your need for hospice care and the services that will be provided to you.

**Health Care Operations.** Avow Hospice may use or disclose health information for our own operations to facilitate the functioning of Avow Hospice and as necessary to provide quality care to all of Avow Hospice's patients. For example, Avow Hospice may use your health information to evaluate our performance, combine your health information with other Avow Hospice patients to evaluate how to more effectively serve all Avow Hospice patients, disclose your health information to members of Avow Hospice staff for training purposes, or use your health information to contact you or your family as part of general community informational mailings. Avow Hospice also may disclose your health information to a health oversight agency performing activities authorized by law, such as investigations or audits. These agencies include governmental agencies that oversee the health care system, government benefit programs, and organizations subject to government regulation and civil rights laws. In addition, Avow Hospice may disclose your health information to another health care provider, as long as the provider has or has had a relationship with you and the health information is for that provider's health care operations.

**Facility Directory.** Unless you request otherwise, if you are receiving care in a Avow Hospice facility, Avow Hospice may disclose certain information about you that is contained in our facility directory (*e.g.*, your name, your general health status and your religious affiliation), to anyone who asks for you by name.

**Fundraising Activities.** Avow Hospice engages in fundraising activities, the money from which is used to help support the mission of the organization. Avow Hospice may use certain information about you (*e.g.*, demographic information, dates of health care provided, attending physician, outcome information and health insurance status), in order to contact you or your family to raise money for Avow Hospice. Avow Hospice also may release this information to an organizationally-related foundation for the same purpose. You may choose to "opt-out" of receiving these fundraising communications by notifying our Development Office at (239) 649-3683 that you do not wish to be contacted.

**Appointment Reminders.** Avow Hospice may use or disclose your health information to contact you to remind you about an appointment.

**To Inform You About Information that May be of Interest to You.** Avow Hospice may use or disclose your health information to tell you about or recommend possible options or alternatives for your care, or to inform you of other information related to your health that may be of interest to you.

**Release of Information to Family/Friends.** Unless you specifically request in writing that Avow Hospice not communicate with such person(s), Avow Hospice may release your health information to a family member or friend who is involved in your treatment or who is helping to pay for your care.

**Business Associates.** Avow Hospice may disclose your health information to our business associates that perform functions or provide services on our behalf if the information is necessary for them to perform such functions or services. Avow Hospice requires our business associates to agree in writing to protect to privacy of your health information and to use and disclose your health information only as specified in that written agreement.

**THE FOLLOWING CATEGORIES DESCRIBE ADDITIONAL CIRCUMSTANCES UNDER WHICH AND PURPOSES FOR WHICH AVOW HOSPICE MAY USE OR DISCLOSE YOUR HEALTH INFORMATION.**

**As Required by Law.** Avow Hospice will disclose your health information to the extent we are required to do so by any Federal, State or local law.

**Public Health Risks.** Avow Hospice may disclose your health information for public health activities and purposes in order to:

- Prevent or control disease, injury or disability, report disease, injury, vital events such as death, and the conduct of public health surveillance, investigations and interventions.
- Report adverse events, product defects, to track products or enable product recalls, repairs and replacements and to conduct post-

marketing surveillance and compliance with requirements of the Food and Drug Administration.

- Notify a person who has been exposed to a communicable disease or who may be at risk of contracting or spreading a disease.
- Notify an employer about an individual who is an Avow Hospice staff member in certain limited situations, as authorized by law.

**Abuse, Neglect or Domestic Violence.** Avow Hospice is allowed to notify government authorities if Avow Hospice reasonably believes a patient is the victim of abuse, neglect or domestic violence. Avow Hospice will make this disclosure only when specifically required or authorized by law or when you authorize the disclosure.

**Health Oversight Activities.** Avow Hospice may disclose your health information to a health oversight agency or other organization for activities including audits, civil administrative or criminal investigations, inspections, licensure or disciplinary action. If you are the subject of a health oversight agency investigation, Avow Hospice may disclose your health information only if it is directly related to your receipt of health care or public benefits.

**Judicial And Administrative Proceedings.** Avow Hospice may disclose your health information in the course of any judicial or administrative proceeding in response to an order of a court or administrative tribunal as expressly authorized by such order. In certain circumstances, Avow Hospice also may disclose your health information in the course of a judicial or administrative proceeding in response to a subpoena, discovery request or other lawful process.

**Law Enforcement Purposes.** As permitted or required by State law, Avow Hospice may disclose your health information to a law enforcement official for certain law enforcement purposes as follows:

- As required by law for reporting of certain types of wounds or other physical injuries.
- Pursuant to a court order, warrant, subpoena, summons, or similar process.

- For the purpose of identifying or locating a suspect, fugitive, material witness or missing person.
- Under certain limited circumstances, when you are the victim of a crime.
- To a law enforcement official if Avow Hospice has a suspicion that your death was the result of criminal conduct.
- To a law enforcement official if Avow Hospice believes the information constitutes evidence of criminal conduct that occurred at Avow Hospice.
- In an emergency in order to report a crime.

**Coroners And Medical Examiners.** Avow Hospice may disclose your health information to coroners and medical examiners for purposes of determining your cause of death or for other duties, as authorized by law.

**Funeral Directors.** Consistent with applicable law and, if necessary, to carry out their duties with respect to your funeral arrangements, Avow Hospice may disclose your health information to funeral directors prior to and in reasonable anticipation of, or following, your death.

**Organ, Eye Or Tissue Donation.** Avow Hospice may use or disclose your health information to organ procurement organizations or other entities engaged in the procurement, banking or transplantation of organs, eyes or tissue for the purpose of facilitating the donation and transplantation.

**Research Purposes.** Avow Hospice may, under very select circumstances, use and disclose your health information for research purposes. Before Avow Hospice discloses any of your health information for such research purposes, the project will be subject to an extensive approval process.

**Limited Data Set.** Avow Hospice may use or disclose a limited data set of your health information, that is, a subset of your health information for which all identifying information has been removed, for purposes of research, public health, or health care operations. Prior to our release, any recipient of that limited data set must agree in writing to appropriately safeguard your health information.

**Serious Threat To Health Or Safety.** Avow Hospice may, consistent with applicable law and ethical standards of conduct, disclose your health information if Avow Hospice, in good faith, believes that such disclosure is necessary to prevent or lessen a serious and imminent threat to your health or safety or to the health and safety of the public.

**Specified Government Functions.** In certain circumstances, the Federal privacy regulations authorize Avow Hospice to use or disclose your health information to facilitate specified government functions relating to military and veterans, national security and intelligence activities, protective services for the President and others, medical suitability determinations and inmates and law enforcement custody.

**Worker's Compensation.** Avow Hospice may release your health information for worker's compensation or similar programs.

## **OTHER USES OR DISCLOSURES OF YOUR HEALTH INFORMATION**

Uses and disclosures of your health information for purposes other than those referred to in this Notice of Privacy Practices will be made only with your written authorization. If you (or your representative) sign an authorization to use or disclose your health information, you (or your representative) may revoke (*i.e.*, take back) that authorization at any time. Your revocation must be in writing. If you (or your representative) revoke your authorization, Avow Hospice will no longer use or disclose health information about you for the reasons covered by your written authorization. However, your revocation will not stop Avow Hospice from any uses or disclosures that Avow Hospice made before you (or your representative) revoked your authorization.

Your authorization (or the authorization of your representative) is specifically required before Avow Hospice: (i) uses or discloses your psychotherapy notes; (ii) uses your health information to make a marketing communication to you for which it receives financial remuneration from a third party, unless such communication is face-to-face or in other limited circumstances; or (iii) discloses your health information in a manner which constitutes the sale of such information under the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 ("HIPAA"). Also, some types of health information are particularly sensitive, and the law, with limited

exceptions, may require that Avow Hospice obtain your authorization to use or disclose that information. Sensitive information may include information dealing with genetics, HIV/AIDS, mental health, developmental disabilities, and alcohol or substance abuse. If required by law, Avow Hospice will ask that you (or your representative) sign an authorization before we use or disclose such sensitive information.

## **YOUR RIGHTS REGARDING YOUR HEALTH INFORMATION**

You have the following rights regarding your health information that Avow Hospice maintains:

- **Right to receive confidential communications.** You (or your representative) have the right to request that Avow Hospice communicate with you about your health and related issues in a particular manner or at a certain location. Such requests shall specify the requested method of contact or the location where you wish to be contacted. For instance, you may ask that Avow Hospice only conduct communications pertaining to your health information with you privately with no other family members present. All requests for confidential communications must be made in writing using the appropriate Avow Hospice form. This form can be requested by contacting Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. Avow Hospice will accommodate reasonable requests. You (or your representative) do not need to give a reason for your request.
  
- **Right to request restrictions.** You (or your representative) have the right to request restrictions on certain uses and disclosures of your health information. For example, you have the right to request a limit on Avow Hospice's disclosure of your health information to someone who is involved in your care or the payment of your care. All requests for restrictions must be made in writing using the appropriate Avow Hospice form. This form can be requested by contacting Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. Avow Hospice is not required to agree to your request; however, if Avow Hospice does agree, it is bound by that agreement except where otherwise required by law or in emergencies. Except as otherwise required by law, Avow Hospice must agree to a restriction request if: (i) the disclosure is to a health plan for purposes of carrying out payment or health care operations

(and not for the purpose of carrying out treatment); and (ii) the health information pertains solely to a health care item or service for which Avow Hospice has been paid out of pocket in full by you or someone else on your behalf (not the health plan). If you self-pay and request a restriction, it will only apply to those health records created on the date that you received the item or service for which you, or another person (other than the health plan) on your behalf, paid in full, and which document the item or service provided on such date.

- **Right to inspect and obtain copies of your health information.** You (or your representative) have the right to inspect and copy your health information, including billing records. All requests to inspect and copy records must be made in writing using the appropriate Avow Hospice form. This form can be requested by contacting Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. If you (or your representative) request a copy of your health information, Avow Hospice will provide you (or your representative) copies of your health information in the format you request unless we cannot practicably do so. Avow Hospice may charge a reasonable fee for copying and assembling costs associated with your request. Avow Hospice may deny your request to inspect and/or copy your health information in certain limited circumstances. If Avow Hospice denies your request, you (or your representative) may request that we provide you with a review of our denial. Review will be conducted by a licensed health care professional who Avow Hospice has designated as a reviewing official, and who did not participate in the original decision to deny the request.
  
- **Right to amend health care information.** You (or your representative) have the right to request that Avow Hospice amend your records, if you (or your representative) believe that your health information is incorrect or incomplete. The request may be made so long as Avow Hospice still maintains your records. Also, the request must include a reason for the amendment. All requests for amendments must be made in writing using the appropriate Avow Hospice form. This form can be requested by contacting Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. Avow Hospice may deny the request if it is not in writing or does not include a reason for the amendment. The request also may be



denied if the requested amendment pertains to health information that was not created by Avow Hospice, if the records you are requesting to amend are not part of Avow Hospice's records, if the health information you wish to amend is not part of the health information you (or your representative) are permitted to inspect and copy, or if, in the opinion of Avow Hospice, the records containing your health information are accurate and complete.

- **Right to an accounting.** You (or your representative) have the right to request an accounting of disclosures of your health information made by Avow Hospice for certain reasons, including reasons related to public health purposes authorized by law and certain research. All requests for an accounting must be made in writing using the appropriate Avow Hospice form. This form can be requested by contacting Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. The request should specify the time period for the accounting, which may not be in excess of six years. Avow Hospice will provide the first accounting you request during any 12-month period without charge. Subsequent accounting requests may be subject to a reasonable cost-based fee.
  
- **Right to a paper copy of this notice.** You (or your representative) have a right to a separate paper copy of this Notice at any time even if you (or your representative) have received this Notice previously (in either paper or electronic format). To obtain a separate paper copy, please contact Avow Hospice's *Privacy Official at (239)261-4404*. You (or your representative) also may obtain a copy of the current version of Avow Hospice Notice of Privacy Practices at our website, *www.avowcares.org*.
  
- **Right to breach notification.** You (or your representative) have the right to be notified of a breach of your unsecured health information. Notification of a breach may be delayed or not provided if so required by a law enforcement official. If you are deceased and there is a breach of your health information, the notice will be provided to your next of kin or personal representative if Avow Hospice knows the identity and address of such individual.

## **CHANGES TO THIS NOTICE**

Avow Hospice has the right to change this Notice at any time. Revisions to this Notice will be effective for all of your health information that Avow Hospice created or maintained in the past, and for any of your health information Avow Hospice may create or maintain in the future. We will post a copy of the current Notice in a clear and prominent location in our facility. You may request a copy of the current notice in person or by calling Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. You may also view it on our web site at [www.avowcares.org](http://www.avowcares.org).

## **QUESTIONS OR CONCERNS REGARDING THIS NOTICE**

Avow Hospice encourages you to call Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404* if you have any questions or concerns about the privacy of your health information.

## **COMPLAINTS**

If you believe that Avow Hospice may have violated your privacy rights or you disagree with any action Avow Hospice has taken with regard to your health information, you may file a complaint with Avow Hospice or the Office of Civil Rights of the Department of Health and Human Services. Avow Hospice will provide you with the necessary assistance and paperwork. You will not be retaliated against in any way for filing a complaint.

To express a complaint to Avow Hospice, please contact Avow Hospice's *Privacy Official at (239) 261-4404*. Alternatively, you may contact Avow Hospice in writing at the following address:

Avow Hospice - Privacy Official  
1095 Whippoorwill Lane  
Naples, FL 34105.

**EFFECTIVE DATE**      This Notice is effective September 20, 2013.

# Aviso sobre prácticas de privacidad

**ÉSTE AVISO DESCRIBE COMO SU INFORMACION LA MÉDICA SOBRE USTED SE PUEDE USAR O DIVULGAR Y COMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ÉSTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVÍSELO CUIDADOSAMENTE.**

## **NUESTRA RESPONSABILIDAD**

Avow Hospice Inc. toma la privacidad de su información de salud seriamente. Por requisito de ley, Avow Hospice Inc. tiene que mantener esa privacidad, proporcionarle a usted o a su representante este aviso e informarle a usted o a su representante luego de una infracción que pone a riesgo la privacidad de su información de su información de salud. Éste aviso es para informarle sobre nuestros deberes y prácticas con respecto a su información de salud. A Avow Hospice se le requiere cumplir con las condiciones de éste aviso, como sea enmendado de vez en cuando.

## **EL USO Y LA DIVULGACION DE SU INFORMACIÓN DE SALUD**

LO SIGUIENTE ES UN RESUMEN DE LAS CIRCUNSTANCIAS BAJO LAS CUALES Y PROPÓSITOS PARA LOS CUALES AVOW HOSPICE PUEDE USAR O DIVULGAR (REVELAR O DAR) SU INFORMACIÓN DE SALUD. **Cada categoría presentada abajo proporciona una explicación, y en algunos casos ejemplos de las diferentes maneras en las que Avow Hospice puede usar y divulgar su información de salud. No todo uso o revelación ha sido descrito en estas categorías. No obstante, todo uso y revelación de su información de salud que es permisible caerá bajo una de estas categorías.**

**Tratamiento.** proporcionarle tratamiento y coordinar su cuidado. Por ejemplo, su medico atendiente o los miembros del equipo interdisciplinario de Avow Hospice pueden usar la información sobre sus síntomas para recetar medicamentos adecuados. Avow Hospice también puede dar su información de salud a individuos fuera de Avow Hospice que estén envueltos en su cuidado incluyendo miembros familiares, otros parientes, amigos personales cercanos, farmacéuticos, abastecedores de equipo médico, u otros profesionales de cuidado de salud.

**Pago.** Avow Hospice puede usar y dar su información de salud para facturar o coleccionar pagos por los servicios o artículos que usted recibe de Avow Hospice. Por ejemplo, Avow Hospice puede tener como requisito de su asegurador de salud el proveer información sobre el estado de su cuidado de salud, su necesidad de cuidado, y el cuidado que Avow Hospice intenta proveerle a usted, para que así el asegurador le reembolse a usted o a Avow Hospice. Avow Hospice también puede necesitar obtener la aprobación previa de su seguro y explicarle a su seguro que usted necesita obtener el cuidado de hospicio y los servicios que serán provistos para usted.

**Funciones operacionales de cuidado de salud.** Avow Hospice puede usar y divulgar su información de salud para operaciones propias de la organización que facilitan el funcionamiento de Avow Hospice y como sea necesario para proveer cuidado de calidad a todos los pacientes de Avow Hospice. Por ejemplo, Avow Hospice puede hacer uso de su información de salud para evaluar el trabajo que desempeña,

puede combinar su información de salud con la de otros pacientes de Avow Hospice para evaluar como servir a todos los pacientes de Avow Hospice mas efectivamente; también puede divulgar su información de salud a miembros de los empleados de Avow Hospice para propósitos de entrenamiento o usar su información de salud para comunicarse con usted o su familia como parte de la comunidad en general enviando correos informativos. Avow Hospice también puede divulgar su información de salud a una agencia supervisora que lleva a cabo actividades autorizadas por ley, tales como investigaciones o auditorias. Estas agencias incluyen agencias gubernamentales a cargo del sistema de salud, programas de beneficio gubernamental, y organizaciones sujetas a reglamentos gubernamentales y leyes de derechos civiles. Adicionalmente, Avow Hospice puede darle su información de salud a otro proveedor de cuidado de salud, mientras el proveedor tenga o haya tenido una relación profesional con usted y la información sea para las funciones de dicho proveedor de salud.

**Directorio de la instalación** A menos que usted solicite lo contrario, si usted está recibiendo cuidado en una instalación de Avow Hospice , Avow Hospice puede dar cierta información sobre usted que está incluida en el contenido de nuestro directorio de la instalación (*p.ej.*, su nombre, su estado de salud general, y su afiliación religiosa) a cualquier persona que pregunte por usted usando su nombre.

**Actividades de recaudación de fondos.** Avow Hospice se ocupa en tener actividades para recaudar fondos, el dinero de las cuales se usa para asistir en apoyar la misión de la organización. Avow Hospice puede usar cierta información sobre usted (*p.ej.*, información demográfica, fechas en las cuales se haya provisto cuidado de salud, medico atendiente, información sobre resultados y estado de seguro de salud) para establecer contacto con usted o su familia en cuanto a la contribución de dinero para Avow Hospice. Avow Hospice también puede darle esta información a una fundación relacionada con la organización con ese mismo propósito. Usted puede escoger "optar de no participar" para no recibir estas comunicaciones de recaudación de fondos al informar a nuestra Oficina de Desarrollo al (239) 649-3683 que usted no desea dicho contacto.

**Recordatorio de citas.** Avow Hospice puede usar o divulgar su información de salud para comunicarse con usted y recordarle una cita.

**Informarle a usted sobre información que puede ser de interés para usted.** Avow Hospice puede usar o divulgar su información de salud para comunicarle o recomendarle opciones posibles o alternativas para su cuidado, o para informarle a usted sobre alguna otra información relacionada con su salud que pueda interesarle.

**Divulgación de información a familiares y amigos.** A menos que usted específicamente solicite por escrito que Avow Hospice no se comuniquen con dicha(s) persona(s), Avow Hospice puede darle su información de salud a un miembro familiar o amigo envuelto en su tratamiento o que está ayudando a pagar por su cuidado.

**Asociado de negocios.** Avow Hospice puede dar su información de salud a nuestros asociados de negocios que llevan a cabo funciones o proveen servicios de parte nuestra si la información es necesaria para ellos desempeñar dichas funciones o servicios. Avow Hospice requiere que nuestros asociados de negocios acepten, mediante un acuerdo escrito, el proteger la privacidad de su información de salud y

usar y revelar su información de salud solamente de la manera en que se ha establecido en el acuerdo escrito.

***LAS SIGUENTES CATEGORIAS DESCRIBEN CIRCUNSTANCIAS ADICIONALES BAJO LAS CUALES Y PROPÓSITOS PARA LOS CUALES AVOW HOSPICE PUEDE USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN DE SALUD:***

**Requisito de ley.** Avow Hospice divulgará su información de salud de acuerdo a lo que nos exige la ley federal, estatal, o local.

**Riesgos de salud pública.** Avow Hospice puede divulgar su información de salud para actividades y propósitos de salud pública para:

- Prevenir y controlar enfermedades, lesiones, o incapacidad; reportar enfermedades, lesiones, casos vitales como la muerte, y conducir vigilancia de salud pública, investigaciones e intervenciones.
- Reportar casos adversos, productos defectuosos, para vigilancia de productos o facilitar el retiro de productos, reparaciones y reemplazos, y conducir vigilancia de pos-mercadeo y cumplir con requisitos de conformidad de la Administración de Alimentos y Drogas (FDA, por sus siglas en inglés).
- Informar a una persona que ha sido expuesta a una enfermedad contagiosa o quien puede estar a riesgo de contraer o transmitir una enfermedad.
- Informar a un patrón sobre un individuo que es un empleado de Avow en ciertas situaciones limitadas, como sea autorizado por ley.

**Abuso, negligencia o violencia doméstica.** Avow Hospice tiene permiso de informar a las autoridades gubernamentales si Avow Hospice razonablemente cree que un paciente es víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica. Avow Hospice hará esta revelación solo cuando sea específicamente requerido o autorizado por ley o cuando usted autorice la divulgación.

**Actividades de vigilancia de salud.** Avow Hospice puede divulgar su información de salud a una agencia de vigilancia de salud u otra organización para actividades incluyendo auditorias, investigaciones civiles, administrativas o criminales, inspecciones, licenciaturas o acciones disciplinarias. Si usted es el sujeto de una investigación por parte de una agencia de vigilancia de salud, Avow Hospice puede darle su información de salud solamente si esta directamente relacionada con su obtención de cuidado de salud o beneficios públicos.

**Procesos judiciales y administrativos.** Avow Hospice puede divulgar su información de salud en el transcurso de cualquier proceso judicial y administrativo en respuesta a una orden de la corte o tribunal administrativo como sea expresamente autorizado por dicha orden. En ciertas circunstancias, Avow Hospice también puede divulgar su información de salud en el transcurso de un proceso judicial o administrativo como respuesta a una citación, requisito de descubrimiento de pruebas u otro proceso legal.

**Propòsitos de orden pùblico.** Como sea permitido o exigido por la ley estatal, Avow Hospice puede divulgar su informaciòn de salud a un agente de orden pùblico para ciertos propòsitos de cumplimiento de la ley como los siguientes:

- Como sea exigido por ley para reportar ciertos tipos de heridas u otras lesiones físicas.
- Conforme a una orden, mandato o detenciòn judicial, citaciòn, emplazamiento o procesos similares.
- Para el propòsito de identificar o localizar a un sujeto, fugitivo, testigo material o persona desaparecida.
- Bajo ciertas circunstancias limitadas, cuando usted es la victima de un crimen.
- A un agente de orden pùblico si Avow Hospice sospecha que la muerte de usted fue el resultado de conducta criminal.
- A un agente de orden pùblico si Avow Hospice cree que la informaciòn constituye evidencia de conducta criminal que sucediò en Avow Hospice.
- En una emergencia para reportar un crimen.

**Juez de Instrucciòn y Mèdico Forense.** Avow Hospice puede dar su informaciòn de salud a jueces de instrucciòn y mèdicos forenses para propòsitos de determinar su causa de muerte o para otros deberes, como sea autorizado por ley.

**Directores Fùnebres.** Conforme a leyes pertinentes, si es necesario, para llevar a cabo deberes con respecto a sus arreglos de funeral, Avow Hospice puede dar su informaciòn de salud a directores fùnebres antes y en anticipaciòn razonable de, o luego de, su muerte.

**Donaciòn de òrganos, ojos o tejidos.** Avow Hospice puede divulgar su informaciòn de salud a organizaciones de obtenciòn de òrganos u otras entidades envueltas en la obtenciòn, banco o transplante de òrganos, ojos o tejidos con el propòsito de facilitar la donaciòn y el transplante.

**Propòsitos de estudios de investigaciòn.** Avow Hospice puede, bajo circunstancias muy selectivas, usar y divulgar su informaciòn de salud para propòsitos de estudios de investigaciòn. Antes de Avow Hospice divulgar cualquier informaciòn de su salud para dichos propòsitos de estudios de investigaciòn, el proyecto serà sujeto a un extenso proceso de aprobaciòn.

**Conjunto limitado de datos.** Avow Hospice puede usar o divulgar un conjunto limitado de datos de su informaciòn de salud, esto es un subconjunto de su informaciòn de salud para el cual toda informaciòn de identificaciòn ha sido removida para propòsitos de investigaciòn, salud pùblica u otras funciones de cuidado de salud. Antes de nosotros revelar la informaciòn, cualquier destinatario que vaya a recibir ese conjunto limitado de datos tiene que acordar por escrito a proteger adecuadamente su informaciòn de salud.

**Seria amenaza a la salud o seguridad.** Avow Hospice puede, de acuerdo a leyes y estándares de conducta ética, divulgar su información de salud si Avow Hospice, en buena fe, cree que dicha revelación es necesaria para prevenir o disminuir una amenaza seria e inminente a su salud o a la salud y seguridad del público en general.

**Funciones gubernamentales específicas.** En ciertas circunstancias, las reglas federales de privacidad autorizan a Avow Hospice a usar o divulgar su información de salud para facilitar funciones gubernamentales específicas relacionadas a la milicia y los veteranos, seguridad nacional y actividades de inteligencia, servicios protectivos para el Presidente y otros, determinaciones de servicios médicos apropiados y custodia de presidiarios y orden público.

**Compensación a los Trabajadores.** Avow Hospice puede divulgar su información de salud para programas de compensación a los trabajadores y otros similares.

## **OTROS USOS Y DIVULGACIONES DE SU INFORMACIÓN DE SALUD**

El usar o divulgar (revelar, dar) su información para otros propósitos distintos a los que se han aludido en este Aviso de Prácticas de Privacidad se hará solamente con su autorización escrita. Si usted (o su representante) firma una autorización que permite usar o divulgar su información de salud, usted (o su representante) puede revocar (*i.e.*, anular, suspender) esa autorización en cualquier momento. Su revocación debe hacerse por escrito. Si usted (o su representante) suspende su autorización, Avow Hospice ya no podrá usar o dar su información de salud para las razones cubiertas por dicha autorización. No obstante, su revocación no detendrá a Avow Hospice de cualquier uso o divulgación que haya sido hecha antes de que usted (o su representante) haya revocado la autorización.

Su autorización (o la autorización de su representante) es un requisito específico antes de Avow Hospice poder: (i) usar o divulgar sus notas de psicoterapia; (ii) usar su información de salud para hacer una comunicación de mercadeo a usted por la cual recibirá remuneración financiera de un tercero, aménos que dicha comunicación sea de cara a cara o en otras circunstancias limitadas; o (iii) divulgar su información de salud en una manera que constituye la venta de dicha información bajo la ley de Portabilidad y Contabilidad de Seguros de Salud de 1996 ("HIPAA", por sus siglas en inglés). También, hay algunos tipos de información de salud que son particularmente sensitivos y la ley, con excepciones limitadas, puede exigir que Avow Hospice obtenga su autorización para usar o divulgar esa información. Información sensitiva puede incluir información genética, de SIDA/VIH, salud mental, incapacidades de desarrollo y abuso de alcohol o sustancias. Si la ley lo exige, Avow Hospice le pedirá a usted (o a su representante) que firmen una autorización antes de nosotros usar o divulgar dicha información sensitiva.

## **SUS DERECHOS SOBRE SU INFORMACIÓN DE SALUD**

Usted tiene los siguientes derechos sobre su información de salud que Avow Hospice mantiene:

- **Derecho a recibir comunicaciones confidenciales.** Usted (o su representante) tiene derecho a pedir que cuando Avow Hospice se comuniquen con usted sobre su salud y asuntos relacionados dicha comunicación se haga de una manera en particular o a ciertos lugares. Dicho pedido debe especificar el método de contacto solicitado y el lugar en donde usted desea ser contactado. Por ejemplo, usted puede pedir que Avow Hospice lleve a cabo comunicaciones concernientes a su información de salud solamente con usted en privado sin ningún otro miembro familiar presente. Todo pedido de comunicaciones confidenciales debe hacerse por escrito llenando la hoja adecuada de Avow Hospice. Esta hoja se puede pedir al contactar a la ***Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404.*** Avow Hospice acomodará pedidos razonables. Usted (o su representante) tienen que dar una razón para su pedido.
  
- **Derecho a pedir restricciones.** Usted (o su representante) tiene derecho a pedir restricciones sobre ciertos usos y divulgaciones de su información de salud. Por ejemplo, usted tiene derecho a pedir que se limite la divulgación de su información de salud que Avow Hospice le haga a alguien que está envuelto en su cuidado o en el pago de su cuidado. Todos los pedidos de restricciones deben hacerse por escrito llenando la hoja adecuada de Avow Hospice. Esta hoja puede pedirse contactando a la ***Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404.*** A Avow Hospice no se le exige que esté de acuerdo con el pedido; sin embargo, de Avow Hospice estar de acuerdo, estará obligado por ese acuerdo, excepto donde lo exija la ley o en emergencias. Con excepción de circunstancias que de otra manera fuesen requisitos de la ley, Avow Hospice debe estar de acuerdo con una restricción si: (i) la divulgación es a un plan de salud con el propósito de llevar a cabo funciones de pago o cuidado de salud ( y no para el propósito de llevar a cabo tratamiento); y (ii) la información de salud pertenece solamente a un artículo de cuidado o servicio de salud para el cual Avow Hospice ha recibido pago de bolsillo por completo por usted u otra persona en nombre suyo ( no el plan). Si usted hace pago por sí mismo y pide una restricción, ésta solo se aplicará a los expedientes de salud creados en el día que usted recibió el artículo o servicio para el cual usted u otra persona (distinta al plan de salud) en nombre suyo pagó por completo, y el cual ha documentado el artículo o servicio provisto en dicha fecha.
  
- **Derecho a inspeccionar y obtener copias de su información de salud.** Usted (o su representante) tiene el derecho de inspeccionar o copiar su información de salud, incluyendo informes de facturas. Todo pedido para inspeccionar y copiar expedientes y archivos, deben hacerse por escrito usando la hoja adecuada de hospicio. Esta hoja se puede solicitar contactando a ***La Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404.*** Si usted (o su representante) pide una copia de su información de salud, Avow Hospice le proveerá a usted (o a su representante) copias de su información de salud en el formato que usted lo solicite a menos que no podamos hacerlo de forma práctica. Avow Hospice puede cobrar un cargo razonable por gastos incurridos por copiar y armar asociados con su pedido. Avow Hospice puede denegar su pedido para inspeccionar y/o copiar su información de salud en



ciertas circunstancias limitadas. Si Avow Hospice niega su pedido, usted (o su representante) puede pedir que nosotros le proveamos la oportunidad de revisar la decisión de negación. Un profesional de cuidado de salud con licencia quien Avow Hospice ha designado como el oficial de reviso y el cual no tuvo participación en la decisión original de denegar el pedido llevara a cabo el proceso de revisar la decisión.

- **Derecho a enmendar su información de salud.** Usted (o su representante) tiene el derecho de pedir que Avow Hospice enmiende sus expedientes, si usted (o su representante) cree que su información de salud está incorrecta o incompleta. El pedido puede hacerse mientras Avow Hospice aún mantenga sus expedientes. También, el pedido debe incluir una razón para la enmienda. Todo pedido para enmiendas debe hacerse por escrito usando la hoja adecuada de Avow Hospice. Esta hoja se puede solicitar contactando a ***La Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404.*** Avow Hospice puede denegar el pedido si este no está por escrito o no incluye una razón para la enmienda. El pedido también puede denegarse si la enmienda corresponde a información de salud que no fue creada por Avow Hospice, si los expedientes para los cuales usted está pidiendo una enmienda no son parte de los expedientes de Avow Hospice, si la información de salud que usted desea enmendar no es parte de la información de salud que usted (o su representante) están permitidos a inspeccionar y copiar, o si en la opinión de Avow Hospice, los expedientes que contienen su información de salud están correctos y completos.
- **Derecho a una contabilidad.** Usted (o su representante) tiene derecho a solicitar un informe de contado de las divulgaciones de su información de salud que Avow Hospice haya hecho por ciertas razones incluyendo razones relacionadas a propósitos de salud pública autorizadas por ley y ciertas investigaciones. Todo pedido de contabilidad debe hacerse por escrito usando la hoja adecuada de hospicio. Esta hoja se puede solicitar contactando a ***La Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404.*** El pedido debe especificar el periodo de tiempo que se debe incluir en el informe sin sobrepasar el limite de seis años. Avow Hospice proveerá el primer informe de contado que sea solicitado durante cualquier periodo de 12 meses libre de cargos. Pedidos subsiguientes pueden estar sujetos a cargos razonables basados en costos.
- **Derecho a una copia en papel de este aviso.** Usted (o su representante) tienen derecho a una copia de este aviso aparte en papel en cualquier momento, aun si usted (o su representante) han recibido este aviso previamente (en papel o formato electronico). Para obtener una copia en papel por separado, favor de contactar a ***La Oficial de Privacidad al (239)261-4404.*** Usted (o su representante) también pueden obtener una copia de la versión actual del Aviso de Prácticas de Privacidad de Avow Hospice en nuestro sitioweb (website), ***www.avowcares.org.***
- **Derecho a notificación sobre una infracción.** Usted (o su representante) tiene el derecho a ser notificado sobre alguna infracción de su información de salud no asegurada que suceda. La notificación de una infracción puede ser

demorada o no provista si así lo exige un agente de orden público. Si usted ha fallecido y hay una infracción de su información, el aviso será provisto a su pariente más cercano o a su representante personal si Avow Hospice conoce la identidad y dirección de dicho individuo.

### **CAMBIOS A ESTE AVISO**

Avow Hospice tiene derecho a cambiar este aviso en cualquier momento. Revisiones a este aviso serán efectivas para toda su información de salud que Avow Hospice haya creado o mantenido en el pasado y para cualquiera de su información de salud que Avow Hospice pueda crear o mantener en el futuro. Fijaremos un aviso actual en un lugar claro y prominente de nuestra instalación. Usted puede pedir una copia del aviso actual en persona o llamando ***La Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404***. Usted puede también examinarlo en nuestro sitio red (website) en el [www.avowcares.org](http://www.avowcares.org).

### **PREGUNTAS O ASUNTOS DE INTERES SOBRE ESTE AVISO**

Avow Hospice le anima a llamar a ***La Oficial de Privacidad de Avow Hospice al (239) 261-4404*** si usted tiene cualquier pregunta o inquietud sobre la privacidad de su información de salud.

### **QUEJAS**

Si usted cree que Avow Hospice ha violado sus derechos de privacidad o usted no está de acuerdo con alguna acción que Avow Hospice ha tomado respecto a su información de salud, usted puede presentar una queja a Avow Hospice o a la Oficina de Derechos Civiles (OCR, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Recursos Humanos (DHHS, por sus siglas en inglés). Avow Hospice le proveerá la asistencia y hojas necesarias. Usted no será de ninguna manera sujeto a alguna represalia por presentar una queja.

Para expresar su queja a Avow Hospice, favor de contactar ***A la Oficial de Privacidad al (239) 261-4404***. Por otra parte, usted puede contactar a Avow Hospice por escrito a la siguiente dirección:

Avow Hospice - Privacy Official  
1095 Whippoorwill Lane  
Naples, FL 33954.

**FECHA DE VIGENCIA:** Este aviso entra en vigencia el 20 de Septiembre del 2013.